

OTRAS LUCES - CIUDADELA

DEL 17 DICIEMBRE AL 9 ENERO

Proyecciones de videoarte, instalaciones lumínicas y talleres creativos familiares

PROYECCIONES DE VIDEOARTE

OTRAS LUCES VI. ARTE EN MOVIMIENTO
Selección de vídeos artísticos a cargo de Zinetika

'Before We Collid' (exterior del Horno), 'The Room' (Poterna nº 7), Erekaia (muro de la Sala Lidia Biurrun) y 'Risk' (muro de la avenida del Ejército).

Recinto de la Ciudadela, de 17.30 a 20.30 horas.

INSTALACIÓN LUMÍNICA

DENTRO

Fernando Molina
Recinto de la Ciudadela, de 17.30 a 20.30 horas.

KÖPPÖ

Fermín Izco
Túneles de acceso a la Ciudadela, de 17.30 a 20.30 horas.

TALLERES CREATIVOS FAMILIARES

TALLERES INFANTILES

(+ 5 años)
27, 28 y 29 de diciembre y 3 y 4 de enero, de 11.30 a 13 horas. Con La Chincheta Bruna.

TALLERES FAMILIARES CON ARTISTAS

27, 28 y 29 de diciembre y 3 y 4 de enero, de 11.30 a 13 horas, de 17.30 a 19.30 horas.

Sala de Armas de la Ciudadela.
Inscripciones a través del 010 (948 420 100 desde fuera de Pamplona).



BESTELAKO ARGIAK ZIUDADELAN

ABENDUAK 17 - URTARRILAK 9

Bideoarte-proiektzioak, argi-instalazioak eta sormen-lantegiak familiarrean

BIDEOARTE-PROIEKTZIOAK

BESTELAKO ARGIAK VI. ARTEA MUGIMENDUAN

Bideo artistikoen aukeraketa, Zinetikaren eskutik
'Before We Collid' (Labearen kanpoaldean), 'The Room' (7. poterna), Erekaia (Lidia Biurrun aretoko horma) eta 'Risk' (Armada etorbideko horma)

Ziudadelako barrutia, 17:30etik 20:30era

ARGI-INSTALAZIOA

BARRUAN

Fernando Molina
Ziudadelako barrutia, 17:30etik 20:30era.

KÖPPÖ

Fermín Izco
Ziudadelara sartzeko tunelak, 17:30etik 20:30era.

FAMILIARTEKO SORMEN-LANTEGIAK

HAURRENDAKO LANTEGIAK

(5 urtetik gorakoentzat)
Abenduaren 27, 28 eta 29an eta urtarrilaren 3 eta 4an, 11:30etik 13:00etara. La Chincheta Brunaren eskutik.

FAMILIARTEKO LANTEGIAK ARTISTEKIN

Abenduaren 27, 28 eta 29an eta urtarrilaren 3 eta 4an, 11:30etik 13:00etara eta 17:30etik 19:30era.

Ziudadelako Arma Aretoa. Izen-emateak 010ean (948 420 100 zenbakian, Iruñeaz kanpotik deituz gero).



COWORKIDS

ESPACIO COWORKIDS

DEL 27 AL 30 DE DICIEMBRE

COWORKIDS GUNEA

ABENDUAK 27-30

Plaza de la Libertad. Espacio gratuito para menores de 4 a 12 años, acompañados de persona adulta, con hinchables, tobogán hinchable, canastas hinchables y un rincón de manualidades.

Horario de la Carpa Navideña: de 10.30 a 12.30 horas y de 16.30 a 19.45 horas.

Horario del Tiovivo: de 11.30 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas.

Askatasun plaza. 4 eta 12 urte bitarteko haurren doako gunea, helduek lagunduta, puzgarri, txirrista puzgarri, saskibalo saski puzgarri eta eskulanetarako txoko batekin.

Eguberrietako karparen ordutegia: 10:30etik 12:30era eta 16:30etik 19:45era.

Zaldiko-maldikoaren ordutegia: 11:30etik 14:00etara eta 17:30etik 20:00etara.

Horario de la Carpa Navideña: de 10.30 a 12.30 horas y de 16.30 a 19.45 horas.

Eguberrietako karparen ordutegia: 10:30etik 12:30era eta 16:30etik 19:45era.

Horario del Tiovivo: de 11.30 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas.

Zaldiko-maldikoaren ordutegia: 11:30etik 14:00etara eta 17:30etik 20:00etara.

FERIA DE NAVIDAD Y OTRAS ACTIVIDADES

FERIA DE NAVIDAD

Exposición y venta de productos artesanos. Habrá además talleres, demostraciones de oficios, música y otras actividades relacionadas con el mundo artesano.

Plaza del Castillo. Del **17 de diciembre al 6 de enero** (excepto el 25 de diciembre y el 1 de enero), **de 11 a 14 horas y de 17 a 20 horas.**

ILUMINACIÓN Y DECORACIÓN NAVIDEÑA

236 arcos lumínicos por toda la ciudad, decoración en farolas, estampas navideñas en las plazas de la Libertad, de la Cruz, Príncipe de Viana, Merindades y San Francisco. Creaciones especiales en la fachada del Ayuntamiento, Plaza Consistorial, Plaza del Castillo y Carlos III. Motivos luminosos de arco y farola en los barrios de Pamplona.

Decoración especial a las puertas de 400 comercios, tanto con figuras navideñas en su entrada, como con iluminaciones en fachada. Tematización de escaparates con las creaciones 'Regala Pamplona'.

Hasta el 6 de enero. De domingo a jueves, de 17.45 a 23 horas. Los viernes y sábados hasta la 1 de la madrugada y las noches del 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, hasta las 2 de la madrugada.

BELÉN DEL AYUNTAMIENTO

Nacimiento creado por la Asociación de Belenistas de Navarra. Además, se exhiben las figuras de SSMM los Reyes Magos de Oriente y de Olentzero.

Horario de visita, **de lunes a viernes, de 8 a 20 horas, y fines de semana y festivos, de 10 a 20 horas.**

EGUBERRIKO AZOKA ETA BESTE JARDUERA BATZUK

EGUBERRIKO AZOKA

Artisau-produktuen erakusketa eta salmenta. Horrez gain, lantegiak izanen dira, ogibideen erakustaldiak, musika eta artisauen munduarekin lotutako beste jarduerak batzuk.

Gazteluko plaza. **Abenduaren 17tik urtarrilaren 6ra bitarte** (abenduaren 25ean eta urtarrilaren 1ean izan ezik), **11:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 20:00etara.**

EGUBERRIETAKO ARGIAK ETA APAINGARRIAK

236 argi-arku hiri osoan barna, apaingarririk faroletan eta eguberrietako irudiak Askatasun, Gurutzeko, Vianako printzearen, Merindadeen eta San Frantzisko plazetan. Sormen-lan bereziak Udaletxearen fatxadetan, Udaletxe plazan, Gazteluko plazan eta Karlos III.aren etorbidean. Arku eta faroletako argi-irudiak Iruñeko auzoetan.

Apaingarririk bereziak 400 saltokitako ateetan, hala eguberrietako irudiak jarrita sarreretan nola argiak paratuta fatxadetan. Erakusleioak gaika apaintzea 'Iruña oparitu' ekimeneko sormen-lanekin.

Urtarrilaren 6ra arte. Igandetik ostegunera, 17:45etik 23:00etara. Ostiral eta larunbatetan, goizaldeko 01:00ak arte. Abenduaren 24an eta 31n eta urtarrilaren 5ean, goizaldeko 02:00ak arte.

UDALETXEKO JAIOTZA

Nafarroako Jaiotzazaleen elkarteak egindako jaiotza. Horretaz gain, Ekialdeko Errege Magoen eta Olentzeroren irudiak ere daude ikusgai.

Bisita-ordutegia: **astelehenetik ostiralera, 08:00etatik 20:00etara; asteburu eta jaiegunetan, 10:00etatik 20:00etara.**



Regala Pamplona

Actividades del Ayuntamiento de Pamplona. Navidad 2021

Iruña Oparitu

Iruñeko udalaren jarduerak 2021eko eguberriak



Ayuntamiento de Pamplona

Iruñeko Udala



AGENDA

VIERNES 17 DE DICIEMBRE

TALLER INFANTIL

Creemos nuestros adornos navideños

Civivox Condestable, 17.30 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLERES INTERGENERACIONALES ¡Creamos adornos navideños con nuestros mayores!

Civivox Iturrrama, 17.30 horas.
Entrada: 4 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

VISITA INFANTIL TEATRALIZADA Una tarde en el Museo

Sala Museo Pablo Sarasate (Condestable), 19 horas. Entrada libre, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

PREGÓN NAVIDEÑO

Lectura del pregón a cargo de UNICEF y actuaciones musicales del Orfeón Pamplonés y la Pía Unión de Pastores de Belén

Plaza Consistorial, 19.30 horas

SÁBADO 18 DE DICIEMBRE

TALLER INFANTIL

Las estaciones. El frío y helado invierno

Civivox Mendillorri, 11 horas.
Entrada: 4 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

ARTE-LABORATEGIA FAMILIARTEAN Jackson Pollock

Juslarrocha Civivoxa, 11:00.
Sarrera: 4 euro, aurrez izena emanda 010ean, Civivox sarean edo www.pamplonaescultura.es webgunean

TALLER INFANTIL Colormix

Civivox Condestable, 17.30 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

IPUIN-KONTALARIA Amonaren istorioak

Juslarrocha Civivoxa, 18:00
Sarrera librea, aurrez izena emanda 010ean, Civivox sarean edo www.pamplonaescultura.es webgunean

CONCIERTO

Preclasicismo europeo para una época navideña Dúo Parnaso

Iglesia San Lorenzo, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

DOMINGO 19 DE DICIEMBRE

BALLET NAVIDEÑO

La Pamplonesa y los bailarines Carmen Larraz, Martxel Rodríguez, Jon López y Martín Los Arcos

Teatro Gayarre, 12 horas.
Entrada: de 5 a 10 euros, en www.teatrogayarre.com o en la taquilla del teatro

αScena!

CONCIERTO Sergio Eslava (piano)

Casa de la Juventud, 12 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

CONCIERTO

Poniendo alas al espíritu: música gospel Coro Gospel Alaikapela

Iglesia Carmelitas Descalzos, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

LUNES 20 DE DICIEMBRE

TALLER JUVENIL DE REGALOS

Sales de baño ecológicas y relajantes

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO

Cantando a las figuras del Belén Coro San Fermín

Iglesia San Antonio, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

MARTES 21 DE DICIEMBRE

TALLER JUVENIL DE REGALOS

Champú natural de naranja o de limón

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO

Navidad con la Viola d'amore Viola d'amore ensemble

Iglesia San Saturnino, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

MIÉRCOLES 22 DE DICIEMBRE

Cafeteando

TALLER JUVENIL

Claves para lograr cumplir los propósitos de Año Nuevo

Casa de la Juventud, 19 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

TALLER JUVENIL DE REGALOS

Transfiere tu fotografía en madera

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO

Auroras

Cuarteto Alaiz

Iglesia Carmelitas Descalzos, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

JUEVES 23 DE DICIEMBRE

NARRACIÓN ORAL

Cuentos que te suenan

Sala Museo Pablo Sarasate (Condestable), 18 horas.
Entrada libre, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER JUVENIL DE REGALOS

Tazas personalizadas

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO

¡Bienvenido, invierno! Música para estas navidades

Orquesta Paulino Otamendi

Iglesia San Antonio, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

VIERNES 24 DE DICIEMBRE

TALLERES INFANTILES CON LEGO Mozart

Civivox Ensanche, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

DOMINGO 26 DE DICIEMBRE

αScena!

CONCIERTO Carlota de Miguel Amestoy (piano)

Casa de la Juventud, 12 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

CONCIERTO

Cantando la Navidad Coral Ipar Doña

Iglesia Nuestra Señora del Huerto, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

LUNES 27 DE DICIEMBRE

TALLER INFANTIL CON LEGO Vivaldi

Civivox Milagrosa, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER MUSICAL INFANTIL El 'Cuco' de Beethoven

Civivox Condestable, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

DANZA CONTEMPORÁNEA E HIPERMEDIA

El lago de los cisnes 3D Larumbe Danza

Civivox Mendillorri, 18.30 horas.
Entrada: 3 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER JUVENIL DE REGALOS Scrapbooks

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MONÓLOGOS

'Ciao, Pescaol!', con Maika Jurado

Casa de la Juventud, 19.30 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

CONCIERTO

Hoy tenemos villancico Coral Oberena

Iglesia San Nicolás, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

MARTES 28 DE DICIEMBRE

MERCADILLO DE INTERCAMBIO DE JUGUETES

Museo de Educación Ambiental, de 11.30 a 13 horas. Entrada libre

TALLER INFANTIL CON LEGO Beethoven

Civivox Jus la Rocha, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER MUSICAL INFANTIL El 'Cuco' de Beethoven

Civivox Ensanche, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER JUVENIL DE REGALOS Complementos para el pelo

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MONÓLOGOS

'Mejorando a peor', con Joseba

Casa de la Juventud, 19.30 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

CONCIERTO

La Navidad del mundo Coral Liguori

Iglesia San Ignacio, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

MIÉRCOLES 29 DE DICIEMBRE

HAURRENTZAKO LANTEGIA Estanpatuko dugu? Sortu eta zure kontsumoa murriztu

Ingurumen Hezkuntzako Museoa, 10:30.
Sarrera librea, aurrez 010ean izena emanda

TALLER INFANTIL CON LEGO Tchaikovsky

Civivox Iturrrama, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER MUSICAL INFANTIL El 'Cuco' de Beethoven

Civivox Milagrosa, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER JUVENIL DE REGALOS Kokedamas. Macetas naturales de musgo

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MONÓLOGOS

'Somos torpes', con Charlie Díaz y Nako

Casa de la Juventud, 19.30 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

JUEVES 30 DE DICIEMBRE

TALLER INFANTIL

¿Estampamos? Crea y reduce tu consumo

Museo de Educación Ambiental, 10.30 horas. Entrada libre, previa inscripción en el 010

TALLER INFANTIL CON LEGO Wagner

Civivox San Jorge, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

CUENTO MUSICALIZADO Leonora y los 60 granos de café Pasadas las 4

Civivox Condestable, 18.30 horas.
Entrada: 3 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TALLER JUVENIL DE REGALOS Crea tu cuadro con bordado floral

Casa de la Juventud, 19 horas.
Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MONÓLOGOS

'Tiquismiquis', con Mikel Bermejo

Casa de la Juventud, 19.30 horas.
Entrada libre, previa retirada de invitaciones desde las 9 horas del día anterior

CONCIERTO

The holy spirit mass. La Misa del Espíritu Santo

In Tempore Abesbatza, coro y ensemble

Iglesia Santo Domingo, 20 horas.
Entrada libre hasta completar aforo

DOMINGO 2 DE ENERO

TEATRO MUSICAL

Schubert en el bosque La Máquina Teatro

Civivox Iturrrama, 18.30 horas.
Entrada: 3 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

LUNES 3 DE ENERO

TALLER ARTÍSTICO INFANTIL Creación de marionetas sobre 'La flauta mágica' de Mozart

Civivox Mendillorri, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TORNEO DE SMASH BROS ULTIMATE

Jóvenes de 12 a 20 años
Casa de la Juventud, 17 horas.
Inscripciones en la Casa de la Juventud o en el teléfono 948 23 35 12

MARTES 4 DE ENERO

MERCADILLO DE INTERCAMBIO DE JUGUETES

Museo de Educación Ambiental, de 11.30 a 13 horas. Entrada libre

TALLER ARTÍSTICO INFANTIL Sinestesia musicart

Civivox Jus la Rocha, 11 horas.
Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

CLOWN Y MÚSICA EN DIRECTO Clásicos excéntricos Lapso Producciones

Civivox San Jorge, 18.30 horas.
Entrada: 3 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

TORNEO DE ROCKET LEAGUE

Jóvenes de 12 a 20 años
Casa de la Juventud, 17 horas.
Inscripciones en la Casa de la Juventud o en el teléfono 948 23 35 12

